

INGLÊS

Leia o texto e responda às questões de 25 a 28.

Hackers Breach Student Database at the University of Texas

AUSTIN – Hackers broke into a University of Texas database and stole the names, Social Security numbers and e-mail addresses of more than 55,000 students, former students and employees, officials said.

It wasn't clear whether the information was used to illegally obtain credit cards or withdraw money from bank accounts. School officials said they were notifying the victims.

Travis County prosecutor Ronnie Earle said search warrants related to the case were served late Wednesday in Austin and Houston. He declined further comment. Federal authorities did not immediately return calls.

The theft was discovered Sunday when employees found a computer malfunction, according to Daniel A. Updegrave, the university's vice president for information technology, who described the incident on the school's Web site.

The database was hacked into from a computer in Austin several times beginning on Feb. 26 and ending Sunday. Updegrave said the hackers used a program to query the database with 3 million potential Social Security numbers, resulting in about 55,200 successful matches.

Updegrave acknowledged that the breach could have been prevented with basic precautions.

Washington Post, March 7, 2003

25 a

Segundo o texto, alguns hackers

- a) obtiveram endereços de *e-mail* de estudantes e funcionários da Universidade do Texas.
- b) inseriram nomes falsos no computador para obterem números de "Social Security".
- c) roubaram informações da Internet para obterem números de cartões de crédito.
- d) conseguiram desviar dinheiro de algumas contas bancárias.
- e) invadiram as dependências da Universidade do Texas para obterem acesso aos seus computadores.

Resolução

Segundo o texto, alguns hackers obtiveram endereços de e-mail de estudantes e funcionários da Universidade do Texas.

No texto, "Hackers broke into a University of Texas database and stole the names, Social Security numbers and e-mail addresses of more than 55,000 students, former students and employees,..."

26 d

Segundo o texto,

- a) o incidente causado pelos *hackers* já havia sido previsto por Daniel A. Updegrave no site da escola.
- b) o promotor Travis County afirma que as investigações haviam sido feitas na última quarta-feira em Austin e Houston.
- c) Ronnie Earle se prontificou a fornecer comentários mais detalhados sobre o caso às autoridades federais.
- d) o incidente ocorrido na Universidade do Texas foi descoberto por alguns funcionários ao detectarem uma falha no computador.
- e) além dos funcionários da Universidade do Texas, um total de 55.000 estudantes foi vítima do incidente causado pelos *hackers*.

Resolução

Segundo o texto, o incidente ocorrido na Universidade do Texas foi descoberto por alguns funcionários ao detectarem uma falha no computador.

No texto, "The theft was discovered Sunday when employees found a computer malfunction,..."

27 c

Assinale a alternativa em que o trecho "It wasn't clear whether the information was used to illegally obtain credit cards...", no segundo parágrafo do texto, é reescrito de forma adequada e sem prejuízo de significado.

- a) It wasn't clear whereas the information was used to illegally obtain credit cards...
- b) It wasn't clear when the information was used to illegally obtain credit cards...
- c) It wasn't clear if the information was used to illegally obtain credit cards...
- d) It wasn't clear why the information was used to illegally obtain credit cards...
- e) It wasn't clear how the information was used to illegally obtain credit cards...

Resolução

No trecho "It wasn't clear whether the information was used to illegally obtain credit cards..."

Tradução: "Não estava claro **se** a informação foi usada ilegalmente para obter cartões de crédito..."

Equivale a "It wasn't clear **if** the information was used to illegally obtain credit cards..."

Tradução: "Não estava claro **se** a informação foi usada ilegalmente para obter cartões de crédito..."

Observação: *whether* = *if* = *se*

28 b

Considere a frase "School officials said they were notifying the victims.", no segundo parágrafo do texto. Assinale a alternativa em que a transposição dessa frase para o discurso direto está correta.

- a) "We were notifying the victims," school officials said.

- b) "We are notifying the victims," school officials said.
c) "We have been notifying the victims," school officials said.
d) "We notified the victims," school officials said.
e) "We notify the victims," school officials said.

Resolução

A frase, " School officials said they were notifying the victims. ", está no discurso indireto e significa "As autoridades escolares disseram que estão notificando as vítimas." O discurso direto correspondente é: " We are notifying the victims", school officials said. e significa: "Estamos notificando as vítimas, disseram as autoridades escolares."

Observação: Não se esqueça de que na passagem do discurso indireto para o discurso direto o tempo verbal é alterado.

Leia o texto a seguir e responda às questões de **29** a **32**.

Internet Cafes' Phone Service Fills a Void

TEGUCIGALPA, Honduras -- With their simple wooden desks and glowing computer screens, the Internet cafes in this capital city look much like those popping up around the rest of the world, except practically no one's typing. They're all talking.

A few inches from the door of the Multinet Cybercafe, a woman in sandals is gossiping about some acquaintances into a black phone-like receiver connected by a cord to the back of a machine. Across from her, a man is inquiring about a job. Her man Mejilla, an accountant, is chatting with his fiancée in New Jersey, asking how her university studies are going.

"Te extraño," he says. I miss you.

In Latin America and other developing areas, Internet cafes have become this generation's equivalent of the telephone booth.

The voice transmissions aren't perfect. They are sometimes garbled by static or metallic echoes. Calls occasionally get dropped or don't get through at all.

But the phone cafes have become a lifeline for many Hondurans who often use them to talk to relatives and friends in the United States. In a country where home phone lines are hard to come by, the Internet phones are the only way many can keep in touch.

In Honduras, only about 44 of every 1,000 people had a phone in 1999, the latest year for which figures are available from the World Bank Group's development indicators database. In neighboring Nicaragua, the figure is 30 of every 1,000; in Guatemala, 55; and in El Salvador, 76.

Internet phone service is not only more readily available than normal phone service, it's significantly cheaper, too: 5 to 10 cents a minute, vs. the \$1 to \$1.50 per minute charged by monopoly telephone providers. In Honduras, where per capita income was about \$850 in 2000, it's an obvious bargain.

Phone cafes are concentrated in Latin America but have proliferated worldwide. Few of these businesses are run by corporations. They are mostly mom-and-pop operations.

Washington Post, April 18, 2002

29 c

Segundo o texto, a finalidade da maioria das pessoas que frequenta os "Internet cafes" de Tegucigalpa é

- a) reunir-se com os amigos para conversar.
- b) participar de sessões de bate-papo pela Internet (*chats*).
- c) conversar por telefone.
- d) procurar emprego por meio da Internet.
- e) comunicar-se com os pais e amigos nos E.U.A. via Internet.

Resolução

Segundo o texto a finalidade da maioria das pessoas que frequenta os "Internet Cafes" de Tegucigalpa é conversar por telefone. No texto "But the phone cafes have become a lifeline for many Hondurans who often use them to talk to relatives and friends in the United States."

30 a

De acordo com o texto, o serviço de telefone da Internet em Honduras

- a) é mais prontamente disponível do que o serviço telefônico convencional.
- b) é mais caro do que o serviço telefônico convencional.
- c) é, em sua maioria, administrado por corporações.
- d) está disponível também em cabines telefônicas.
- e) era acessível a apenas 44 entre 1.000 habitantes de Honduras em 1999.

Resolução

De acordo com o texto, o serviço de telefone da Internet em Honduras é mais prontamente disponível do que o serviço telefônico convencional.

No texto "Internet phone service is not only more readily available than normal phone service, ..."

"available = disponível"

31 e

Assinale a alternativa que apresenta o uso correto do Presente Perfeito do verbo "become", como em "...Internet cafes have become this generation's equivalent of the telephone booth.", no quinto parágrafo do texto.

- a) He has become a political leader in 1984.
- b) She has become a U.S. citizen before she moved to Australia.
- c) She has become a widow right after the war.
- d) She has become his wife five years ago.
- e) He has become ill.

Resolução

India. The gadget could be especially useful in rural areas, says Ross, as women wouldn't need to visit their health clinic to restock.

But not everyone is keen on reading the beads. Some family-planning groups are skeptical, arguing that natural methods work only with abstinence. Still, CycleBeads might be worth a shot. If nothing else, they make for a nice night light.

– ANNA KUCHMENT
Newsweek, December 30, 2002

33 b

Segundo o texto,

- a) os métodos anticoncepcionais estão cada vez mais sofisticados.
- b) o diafragma é um método anticoncepcional caro.
- c) o uso do diafragma pode causar dor.
- d) o custo dos preservativos é barato para a população.
- e) o controle da natalidade simplesmente não funciona.

Resolução

Segundo o texto,

O diafragma é um método anticoncepcional caro.

No texto: "Condoms and diaphragms are expensive – and a pain".

Observe que no contexto a palavra "pain" significa incômodo, chateação, aborrecimento e não dor.

34 e

Segundo o texto, CycleBeads é

- a) um método fácil de ser utilizado, mas pode causar efeitos colaterais.
- b) composto de contas vermelhas que marcam os dias inférteis do ciclo menstrual.
- c) composto de contas marrons que marcam os dias férteis do ciclo menstrual.
- d) composto de contas fosforescentes que marcam o início do ciclo menstrual.
- e) um instrumento de auxílio ao controle da natalidade semelhante a um colar.

Resolução

Segundo o texto, CycleBeads é um instrumento de auxílio ao controle da natalidade semelhante a um colar.

No texto: "CycleBeads, a new, colorful, necklace-like gadget, serves as a visual aid to help a woman accurately track her menstrual cycle."

"necklace-like gadget" = dispositivo semelhante a um colar

35 c

Assinale a alternativa que apresenta a forma correta do adjetivo com o prefixo "un" como em "unpredictable", no primeiro parágrafo do texto.

- a) unpolite
- b) uncomplete

- c) uninterested d) uncompetent
e) unefficient

Resolução

A alternativa que apresenta a forma correta do adjetivo com o prefixo "un" é **uninterested**

polite – impolite

complete – incomplete

competent – incompetent

efficient – inefficient

36 d

Assinale a palavra do texto que pode ter a função tanto de verbo quanto de substantivo, como "start" em "A red bead marks the start of a woman's period,...", no segundo parágrafo do texto.

- a) pill(s) (1º parágrafo)
b) birth (1º parágrafo)
c) condom(s) (1º parágrafo)
d) aid (2º parágrafo)
e) bead (2º parágrafo)

Resolução

A palavra do texto que pode ter a função tanto de verbo quanto de substantivo é **aid** que significa ajuda, auxílio, podendo também significar o verbo ajudar, auxiliar.

- a) pill(s) = pílula(s)
b) birth = nascimento
c) condom(s) = preservativo(s)
e) bead = conta (de colar, de rosário)

Comentário

Prova bem elaborada, dando ênfase à interpretação de texto e vocabulário, apresentando também questões dos principais assuntos gramaticais (tempos perfeitos, voz passiva e discurso indireto).

Textos bem atuais, mesclando alternativas em inglês e português, propiciando ao aluno bem preparado um bom desempenho.

